

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Поверинов Игорь Егорович
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 03.07.2023 14:20:38
Уникальный программный ключ:
6d465b936eef331cede482bde6d12ab98216652f016465d53b72a2eab0de1b2

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

**«Чувашский государственный университет имени И.Н.Ульянова»
(ФГБОУ ВО ЧГУ им. И.Н. Ульянова)**

Медицинский факультет

Кафедра иностранных языков № 2

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
(ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ)**

по дисциплине

«ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК И МЕДИЦИНСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ»

Направление подготовки – 34.03.01 Сестринское дело

Направленность (профиль) – Управление сестринской деятельностью

Квалификация выпускника – Бакалавр

Оценочные материалы (ФОС) разработаны на основе рабочей программы дисциплины, предусмотренной образовательной программой высшего образования (ОП ВО) по направлению подготовки 34.03.01 Сестринское дело.

СОСТАВИТЕЛИ:

Старший преподаватель О.В. Архипова

СОГЛАСОВАНО:

Методическая комиссия медицинского факультета «16» июня 2020г., протокол № 10.

Председатель методической комиссии Г.Ю. Стручко

**1. Паспорт оценочных материалов по дисциплине
«Латинский язык»**

№№	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Вводно-коррективный курс	ОПК-5 УК-4	Контрольные вопросы, выступления на лабораторных занятиях, проверка индивидуальных домашних заданий
2	Обучение чтению и переводу анатомических терминов	ОПК-5 УК-4	Типовые тестовые задания, контрольные вопросы, контрольная работа, выступления на лабораторных занятиях, проверка индивидуальных домашних заданий
3.	Обучение основам фармацевтической терминологии	ОПК-5 УК-4	Типовые тестовые задания, контрольные вопросы, выступления на лабораторных занятиях, проверка индивидуальных домашних заданий, вопросы к зачету, доклады, презентации
4.	Основы клинической терминологии	ОПК-5 УК-4	Типовые тестовые задания, контрольные вопросы, выступления на лабораторных занятиях, проверка индивидуальных домашних заданий, вопросы к зачету, доклады, презентации

2. Описание уровней сформированности компетенций

Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
ОПК-2: готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	
1. Пороговый	Знать: лексический минимум в объеме 1000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на

	<p>латинском языке; грамматические правила латинского языка; приемы и основы перевода профессионально ориентированных терминов; латинский язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и общения на профессиональном уровне.</p> <p>Уметь: правильно переводить и употреблять грамматические формы и конструкции, типичные для медицинской литературы; фиксировать латинизмы и грецизмы из прочитанного /увиденного/, прослушанного;</p> <p>Владеть: навыками выбора правильного значения слов по словарю; навыками работы с фармацевтическими каталогами; лексическим минимумом в объеме 1000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; грамматическими правилами латинского языка; приемами и основами перевода профессионально ориентированных терминов; навыками творческой переработки информации, полученной при чтении медицинских текстов; навыками адекватного перевода с латинского языка на русский.</p>
2. Продвинутый	<p>Знать: лексический минимум в объеме 1000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на латинском языке; грамматические правила латинского языка; приемы и основы перевода профессионально ориентированных терминов; латинский язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и общения на профессиональном уровне.</p> <p>Уметь: правильно переводить и употреблять грамматические формы и конструкции, типичные для медицинской литературы; фиксировать латинизмы и грецизмы из прочитанного /увиденного/, прослушанного;</p> <p>Владеть: навыками выбора правильного значения слов по словарю; навыками работы с фармацевтическими каталогами; лексическим минимумом в объеме 1000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; грамматическими правилами латинского языка; приемами и основами перевода профессионально ориентированных терминов; навыками творческой переработки информации, полученной при чтении медицинских текстов; навыками адекватного перевода с латинского языка на русский.</p>

3. Критерии оценки успеваемости обучающихся

Формы и виды контроля знаний обучающихся, предусмотренные по данной дисциплине:

- текущий контроль (тестовые задания, устный опрос);
- промежуточная аттестация - зачет.

Критерии оценки тестового контроля:

Процент правильных ответов	Оценка
76-100	отлично
56-75	хорошо
40-55	удовлетворительно
Менее 40	неудовлетворительно

Критерии оценки устного опроса:

Оценка «отлично» выставляется, если студент показал глубокое и полное знание материала учебной дисциплины, усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной рабочей программой учебной дисциплины.

Оценки «хорошо» выставляется студенту, показавшему полное знание основного материала учебной дисциплины, знание основной литературы и знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой.

Оценки «удовлетворительно» выставляется, если студент не показал при ответе знание основных положений по теме, допустил отдельные погрешности и сумел устранить их с помощью преподавателя, знаком с основной литературой по предмету.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, при ответе выявились существенные пробелы в знании основных положений учебной дисциплины, неумение студента даже с помощью преподавателя сформулировать правильные ответы на вопросы.

Критерии получения зачета по дисциплине:

- оценка «зачтено» ставится, если обучающийся ответил правильно на более 50% вопросов к зачету.

- оценка «не зачтено» ставится, если обучающийся не ответил на половину вопросов.

4. Оценочные материалы текущего контроля успеваемости

Контроль усвоения учебного материала осуществляется практически на каждом занятии в различных формах: в форме опроса по заданной теме, фронтальной беседы, письменного выполнения упражнений на оценку, в форме выполнения промежуточных и итоговых тестов, лексико-фонетического зачета, самостоятельных и контрольных работ.

Основные формы текущего контроля – проверка заданий, выполненных самостоятельно в аудитории или дома, устный или письменный контроль лексического минимума.

4.1. Тестовые материалы (контролируемые компетенции – ОПК-5, УК-4)

По разделу Вводно-коррективный курс

1. Буква *s* читается как [з]:

- а) перед всеми согласными б) перед всеми гласными
- в) в положении между гласными г) перед *e, i, y*

2. Как читается выделенное буквосочетание в слове *Mixtio*?
 а) [кс] б) [ти] в) [ци] г) [ш]
3. В каком слове выделенный слог является ударным?
 а) *palpebra* б) *columna* в) *tuberculum* г) *paries*
4. В латинском языке группы прилагательных
 а) 2 б) 3 в) 4 г) 5
5. Определите склонение существительного *canalis, is m*
 а) I б) II в) III г) IV
 Прилагательное *frontalis* склоняется по
 а) I склонению б) II склонению в) III склонению г) IV склонению
6. Найдите верный вариант
 а) *canalis palatinus major* б) *canalis palatina major*
 в) *canalis palatinum majus* г) *canalis palatinus majus*
7. *Status communis* – это
 а) местное состояние б) общее состояние в) естественное состояние г) настоящее состояние больного
8. Группа прилагательного определяется
 а) по окончанию прилагательного в м.р. б) по окончанию прилагательного в ж.р.
 в) по окончанию прилагательного ср.р. г) по характеру родовых окончаний в *Nom. sing.*
9. Найдите верный вариант
 а) *cartilago septum nasus* б) *cartilago septi nasi* в) *cartilago septum nasi* г) *cartilago septi nasus*
10. Диграф *ch* читается как
 а) [х] б) [к] в) [с] г) [ц]
11. Как читается выделенное буквосочетание в слове *Sanguis*?
 а) [нгу] б) [нгв] в) [нги] г) [нжу]
12. В каком слове выделенный слог является ударным?
 а) *extreMitas* б) *zygomaTicus* в) *stuCIatus* г) *Osciput*
13. Несогласованное определение в анатомическом термине всегда стоит
 а) в именительном падеже б) в родительном падеже в) в винительном падеже г) в творительном падеже
14. В латинском языке падежей
 а) 2 б) 3 в) 4 г) 6
15. Определите склонение существительного *articulatio, onis f*
 а) I б) II в) III г) IV
16. Прилагательное *transversus* склоняется по
 а) по I склонению б) по II склонению в) по III склонению г) по IV склонению
17. Где буквосочетание *ngu* читается как [нгв]?
 а) *angulus* б) *lingula* в) *sanguis* г) *cingulum*
18. Какие окончания в *Gen. Sing.* может иметь существительное на *-a*?
 а) *ae* б) *i* в) *is* г) *us*
19. Прилагательное I группы, относящее к существительному ж. р., склоняется
 а) по I склонению б) по II склонению в) по III склонению г) по IV склонению
20. Определите тип склонения существительного *caput, capitis n*
 а) III склонение, согласный тип б) III склонение, гласный тип в) III склонение, смешанный тип г) IV склонение
21. Какое окончание имеет существительное *animal, alis n* в *Nom. Plur*?
 а) *a* б) *ia* в) *es* г) *um*
22. Ударение в латинском языке падает только

- а) на первый слог б) на предпоследний и долгий слоги
 в) на последний слог г) на третий от конца слог
23. Буквосочетание sch читается
 а) [ш] б) [сх] в) [зх] г) [ск]
24. В каком случае буква s читается как [з]?
 а) fossa б) dorsum в) incisura г) processus
25. Буква c читается как [ц]:
 а) в конце слова б) перед ae, oe в) перед a, o, u г) перед всеми согласными
26. В каком слове буквосочетание ngu произносится как [нгу]?
 а) pinguin б) lingualis в) sanguis г) angulus
27. Как читается выделенное буквосочетание в слове rharphe?
 а) [рг] б) [рх] в) [р] г) [г]
28. В каком случае буквосочетание ti читается как [ти]?
 а) rotatio б) articulatio в) ostium г) supinatio
29. В каком слове выделенная гласная является ударной?
 а) tuberculum б) margo в) vertebra г) maxilla
30. В латинском языке в многосложных словах (больше двух слогов) ударение ставится:
 а) на последний слог б) на предпоследний слог, если он краткий
 в) на третий от конца слог, если предпоследний слог долгий
 г) на предпоследний слог, если он долгий

Ответы на тестовые материалы по разделу **Вводно-коррективный курс**

1. в	11. б	21. б
2. а	12. г	22. б
3. г	13. б	23. б
4. а	14. г	24. б
5. в	15. в	25. б
6. а	16. б	26. г
7. б	17. в	27. в
8. г	18. а	28. в
9. б	19. а	29. г
10. а	20. а	30. г

По разделу Основы медицины: обучение чтению и переводу анатомических терминов

31. *Musculus levator scapulae*

- а) мышца, поднимающая лопатку б) средний констриктор глотки
 в) мышца- вращатель шеи г) локтевой сгибатель запястья

Найдите верный вариант

32. а) *plica transversa palatina* б) *plica transversus palatinus*
 в) *plica transversum palatinum* г) *plica transversa palatinum*

33. *Словарная форма существительного состоит из:*

- а) форма в Nom. Sing, окончание Gen. Sing, род
 б) форма Nom. Sing, окончание множ. числа, род
 в) форма Nom. sing, род г) форма Nom. Plur, род

34. *Выберите правильно согласованный термин*

- а) *canalis nervi petrosi* б) *canalis nervus petrosus* в) *canalis nervi petrosus* г) *canalis nerva petrosa*

35. *Musculus dilatator pupillae*

- а) мышца, опускающая веко б) мышца, расширяющая зрачок
 в) мышца, поднимающая веко г) мышца щечная

36. Структура анатомического термина:

- а) главное существительное, согласованное определение, несогласованное определение б) главное существительное, несогласованное определение, согласованное определение в) согласованное определение, главное существительное, несогласованное определение г) несогласованное определение, согласованное определение, главное существительное

37. Найдите верный перевод термина «верхний отросток»

- а) processus superius б) processus superior в) processus anterior г) processus anteriorius

38. Прилагательные 2-ой группы склоняются

- а) по I склонению б) по II склонению в) по III склонению г) по IV склонению

39. Словарная форма прилагательного *simplex, icis* «простой» включает в себя:

- а) форму м.р. и окончание ж.р. б) форму м. и ж. р. и окончание ср. р.
в) форму м. р. и окончание ж. и ср. р. г) форму м., ж., и ср.р. и окончание Gen.sing.

40. *Musculus corrugator supercilii*

- а) мышца, сморщивающая бровь б) мышца, поднимающая бровь
в) мышца, опускающая бровь г) мышца, расширяющая зрачок

41. Существительное женского рода на *-es* в Gen.sing. могут иметь окончание:

- а) ae б) arum в) ei г) es

42. В латинском языке глагол имеет

- а) 1 спряжение б) 2 спряжения в) 3 спряжения г) 4 спряжения

43. Определите тип склонения существительного *pars, partis*

- а) III склонение, гласный тип б) III склонение, согласный тип в) III склонение, смешанный тип г) I склонение

44. Какое окончание имеет существительное *nodulus, i* в Nom.plur?

- а) i б) a в) orum г) us

45. Найдите верный перевод «большой и малый рог»

- а) *caput majus et minus* б) *cornu majus et minus* в) *cornu major et minor* г) *tuberculum majus et minus*

46. Существительное *abdomen, inis* относится к

- а) к III склонению, смешанному типу б) ко II склонению в) к I склонению г) к III склонению, согласному типу

47. Найдите верный перевод термина «передний бугорок»

- а) *tuber anterior* б) *tuberculum anterior* в) *tuberculum posterior* г) *tuberculum anteriorius*

48. Найдите верный вариант

- а) *foramen sacralis pelvinus* б) *foramen sacralis pelvina*
в) *foramen sacralis pelvinus* г) *foramen sacrale pelvinum*

49. Основа определяется

- а) из формы Gen. sing. путем отделения окончания б) из формы Nom. sing.
в) по роду г) из формы множественного числа

50. Выберите правильно согласованный термин

- а) *canalis palatnus minus* б) *canalis palatinum minus*
в) *canalis palatinus minor* г) *canalis palatinum minor*

Ответы на тестовые материалы по разделу **Основы медицины: обучение чтению и переводу анатомических терминов**

31.	а	38.	в	45.	б
32.	а	39.	г	46.	г
33.	а	40.	а	47.	б
34.	а	41.	в	48.	г
35.	б	42.	г	49.	а
36.	а	43.	б	50.	в
37.	б	44.	а		

По разделу Обучение основам фармацевтической терминологии

51. *Statim* – это

а) срочно, быстро б) тотчас, немедленно в) скорым образом г) поровну

52. *Prognosis dubia* – это

а) Для прогноза б) Хороший прогноз в) Сомнительный прогноз г) Прогноз в отношении выздоровления

53. *Decoctum* – это

а) отвар б) настой в) сбор г) настойка

54. В рецепте слово «капля» или «капли» употребляется

а) в именит. падеже б) в родит. падеже в) в винит. падеже г) в творит. падеже

55. В рецепте не указывается

а) адрес лечебного учреждения б) возраст больного в) пол больного г) срок действия рецепта

56. Со строчной буквы внутри строки в рецепте пишутся

а) катионы в солях б) прилагательные в) названия лекарственных растений г) собственные имена

57. Найдите правильный вариант

а) *Misce, fiant species* б) *Misce, fiat species* в) *Misce, fiat specierum* г) *Misce, fieri species*

58. Выберите правильный перевод «Выдай такие дозы»

а) *Da tales doses* б) *Recipe tales doses* в) *Detur tales doses* г) *Misce tales doses*

59. *Status localis* – это

а) неизвестная земля б) местное состояние в) редкая птица г) чистая доска

60. *Misce. Da. Signa* – это

а) Повтори б) Смешай. Выдай. Обозначь. в) Выдай такие дозы г) Простерилизовать!

61. Выберите правильный вариант. Смешай, чтобы получилась мазь:

а) *Misce, fiat pasta* б) *Misce, fiat pulvis* в) *Misce, fiat unguentum* г) *Misce, fiat linimentum*

62. Пшеничный крахмал:

а) *bolus alba* б) *Zinci oxidum* в) *talcum* г) *amylum Trutici*

63. Подсолнечное масло:

а) *Oleum Olivarum* б) *Oleum Persicorum* в) *Oleum Helianthi* г) *Oleum Cacao*

64. В облатках:

а) *in capsulis amylaceis* б) *in oblatiis* в) *in charta cerata* г) *in vitro nigro*

65. Трава тысячелистника:

а) *Herba Leonuri* б) *Herba Millefolii* в) *Herba Hyoscyami* г) *Herba Absinthii*

66. Лист красавки:

а) *Folium Althaeae* б) *Folium Belladonnae* в) *Folium Betulae* г) *Folium Sennae*

67. Настойка ревеня:

а) *Tinctura Aloes* б) *Tinctura Arnicae* в) *Tinctura Rhei* г) *Tinctura Absinthii*

68. Наружное средство:

а) *Bassa Flava* б) *Remedium externum* в) *Unguentum album* г) *Remedium internum*

69. Воцеленная бумага:

а) *Charta paraffinata* б) *Charta cerata* в) *Camphora trita* г) *Tinctura amara*

70. Порошок корня валерианы:

а) *Extractum Valerianae* б) *Radix Valerianae* в) *Rhizoma Valerianae* г) *Pulvis radiceis Valerianae*

71. Азотная кислота:

а) *acidum aceticum* б) *acidum folicum* в) *acidum carbonicum* г) *acidum nitricum*

72. Смешай, пусть получится сбор:

а) *Misce, fiat unguentum.* б) *Misce, fiant species.* в) *Misce, fiat pulvis.* г) *Misce, fiant suppositorium.*

73. Латинские предлоги употребляются:

- а) только с именительным падежом б) с именительным и родительным падежом
в) только с аблятивом г) с аблятивом и винительным падежом

74. Какой из ниже перечисленных пунктов не входит в структуру рецепта:

- а) Nomen aegroti б) Nomen medici в) invocatio г) succo amaro

75. Названия лекарственных веществ или препаратов указываются в:

- а) именительном падеже б) родительном падеже
в) винительном падеже г) аблятиве

76. Количество лекарственного вещества (доза) ставится в:

- а) именительном падеже б) родительном падеже
в) винительном падеже г) аблятиве

77. Поставьте нужное окончание.

Unguentum Novocain...

- а) orum б) um в) i

78. Oleum Vaseline...

- а) i б) orum в) a г) um

79. Unguentum Hydrargyri cinere...

- а) i б) um в) o г) is

80. Extractum Belladonn...

- а) i б) ae в) a

Ответы на тестовые материалы по разделу Обучение основам фармацевтической терминологии

51.	б	61.	в	71.	г
52.	б	62.	г	72.	б
53.	а	63.	в	73.	г
54.	в	64.	б	74.	а
55.	в	65.	б	75.	б
56.	б	66.	б	76.	в
57.	а	67.	в	77.	в
58.	а	68.	б	78.	а
59.	б	69.	б	79.	а
60.	б	70.	г	80.	б

По разделу Основы клинической терминологии

81. Укажите терминологический элемент со значением «расширение»

1. ectasis 2. ectomia 3. penia

82. Укажите терминологический элемент со значением «выделение»

1. rrhagia 2. rrhaphia 3. rrhoea

83. Укажите терминологический элемент со значением «мышца»

1. metr 2. mast 3. my

84. Укажите терминологический элемент со значением «вена»

1. angi 2. phleb 3. arteri

85. Укажите терминологический элемент со значением «камень»

1. lith 2. lit 3. lyt

86. Укажите терминологический элемент со значением «красный»

1. erythr 2. leuc 3. melan

87. Укажите термин со значением «водобоязнь»

1. hydrotherapia 2. hydrophobia 3. hydrocephalia

88. Укажите термин со значением «кровотечение из носа»

1. rhinorrhoea 2. rhinorrhaphia 3. rhinorrhagia

89. Укажите термин со значением «сухость кожи»

1. xerodermia 2. xerostomia 3. xerophthalmia

90. Укажите термин со значением «боль в суставах»

1. arthrosis 2. arthralgia 3. arthropathia

91. Укажите термин со значением «грибковое заболевание»

1. myosis 2. mycosis 3. myositis

92. Дополните термин со значением «восстановительная операция на кости»

_____plastica

93. Дополните термин со значением «нарушение нормальной флоры кишечника»

_____bacteriosis

94. Дополните термин со значением «воспаление желчного пузыря»

_____itis

95. Дополните термин со значением «недостаток эритроцитов»

erythro_____

96. Дополните термин со значением «замедление сердечного ритма»

_____cardia

97. Дополните термин со значением «наука о человеке»

anthropo_____

98. Установите соответствие

1. кровотечение	A- rrhoea
2. истечение, выделение	B - rrhagia
3. зашивание	C - stomia
	D - plasia
	E – rrhaphia

99. Установите соответствие

1. нарушение	A dys-
2. совместно	B a-
3. против	C exo-
	D syn-
	E anti-

100. Установите соответствие

латинское слово	греческий терминологический элемент
1. cutis	A. rhin
2. oculus	B. odont
3. nasus	C. ophthalm
	D. ot
	E. dermat

101. Допишите приставки:

1. отсутствие питания	_____trophia
2. расстройство пищеварения	_____pepsia
3. пониженное давление	_____tonia
4. повышенная чувствительность	_____aesthesia

Ответы на тестовые материалы по разделу **Основы клинической терминологии**

81.	1	88.	3	95.	penia
82.	3	89.	1	96.	brady
83.	3	90.	2	97.	logia
84.	2	91.	2	98.	1-B 2-A 3-E
85.	1	92.	osteo	99.	1-F 2-D 3-E
86.	1	93.	dys	100.	1-E 2-C 3-A
87.	2	94.	chole	101.	1 a, 2 dys 3 hypo 4 hyper

4.2. Контрольные работы (контролируемая компетенция – ОПК-5, УК-4)

Контрольная работа №1 Тема «Вводно-коррективный курс»

Определив долготу или краткость предпоследнего слога, поставьте ударение в словах:

medulla renis (мозговое вещество почки), pelvis renalis (почечная лоханка), vesica urinaria (мочевой пузырь), organa genitalia masculina (мужские половые органы), tuba uterina (маточная труба), ductus biliferi (желчные протоки), alveolus pulmonis (альвеола легкого), musculi thoracis (мышцы грудной клетки), fossae popliteae (подколенные ямки), processus transversus (поперечный отросток), vertebrae lumbales (поясничные позвонки), corpus maxillae (тело верхней челюсти), palpebra superior (верхнее веко).

Учитывая долготу и краткость суффиксов, поставьте ударение:

papilla parotidea (околоушный сосочек), ductus pancreaticus (поджелудочный проток), fossa condylaris (мышцелковая ямка), fossula petrosa ossis temporalis (каменистая ямочка височной кости), incisura fibularis (малоберцовая вырезка), processus styloideus (шиловидный отросток), ductus hepaticus (печеночный проток), os scaphoideum (ладьевидная кость), palatum osseum (костное нёбо), vena gastrica (желудочная вена), musculus gluteus (ягодичная мышца), arteria meningea (мозговая артерия), fossa canina maxillae (клыковая ямка верхней челюсти), cavitas medullaris (мозговая полость), tuber ischiadicum (седалищный бугор), systema nervosum centrale (центральная нервная система), facies articularis tuberis ossis ischiadici (суставная поверхность бугра седалищной кости).

Прочтите термины и определите ударение, обращая внимание на длительность предпоследнего слога:

facies acromii (поверхность акромиона), processus articularis inferior (нижний суставной отросток), vesica urinaria (мочевой пузырь), angulus mandibulae (угол нижней челюсти), apertura thoracis (апертура грудной клетки), dura mater cranialis (encephali) (твёрдая оболочка головного мозга), tuba auditoria (auditiva) (слуховая труба), glandula thyreoidea (щитовидная железа), phalanges digitorum (фаланги пальцев), nodus lymphaticus profundus (глубокий лимфатический узел), erosio cervicis uteri (эрозия шейки матки), glandulae palatinae (нёбные железы), emphysema pulmonum (эмфизема легких), alveoli dentales (зубные альвеолы), stomatitis candidosa chronica (хронический кандидозный стоматит).

Запишите термины, обозначьте долготу и краткость предпоследнего слога и поставьте ударение:

glandulae suprarenales (надпочечные железы), medulla spinalis (спинной мозг), columna vertebralis (позвоночный столб), vertebra cervicalis (шейный позвонок), solutio Iodi spirituosa (спиртовой раствор йода), lamella ophthalmica (глазная пленка), fissura orbitalis superior (верхняя глазничная щель), meatus acusticus internus (внутренний слуховой проход), vestibulum oris (преддверие рта), tuberculum anterius et posterius (передний и задний бугорок), amputatio digiti (ампутация пальца), hepatitis acuta (острый гепатит), nucleus interpeduncularis (межжолковое ядро), trigonum caroticum (сонный треугольник), calculus dentalis (зубной камень).

Контрольная работа №2 Тема «Обучение чтению и переводу анатомических терминов»

Запишите слова на латинском языке в словарной форме:

скула, кость, паховый, мочеточник, мышца-разгибатель, сумка, ветвь, нервный узел, локоть, подмышечный, слой, зрительный бугор мозга, ложный, карман, удерживатель, клубок, жидкость, желчный, мозговое вещество, сплетение, родничок, прямая кишка, сосуд, предсердие, зрительный, поясница, запястье, предплечье, плюсна, сетчатка, бровь, мозговой, кишка, рог, веко, бугорок, часть, проход, стенка, пищевод, бугристость, бедро, лодыжка.

Согласуйте прилагательные с существительными, полученные термины переведите; поставьте каждый из терминов в Nom.Pl. и Gen.Pl.:

а) foramen (jugularis, e; incisivus, a, um; major, jus), ren (dexter, tra, trum; cystosus, a, um), rete (mirabilis, e; venosus, a, um), nodus (lumbalis, e; iliacus, a, um), papilla (sinister, tra, trum; minor, us; lingualis, e), plexus (rectalis, e; medianus, a, um; inferior, ius), ligamentum (intercarpeus, a, um; supraspinalis, e; posterior, ius), cornu (minor, us; profundus, a, um; sacralis, e);

б) поверхность (передняя, внешняя, щечная), ядро (клеточное, красное), область (затылочная, задняя, грудная), бугор (лобный, щитовидный, большой), клапан (полулунный, нижний), родничок (большой, малый, лобный, сосцевидный), ганглий (сердечный, крестцовый, верхний), извилина (поперечная, продольная, большая).

Согласуйте прилагательные с указанными в скобках существительными, переведите на латинский язык в четырех формах: Nom.Sg., Gen.Sg., Nom.Pl., Gen.Pl.:

передний (область, край, поверхность), внутренний (ухо, канал, пазуха), нижний (веко, конец, зуб), задний (рог, стенка, ось), суставной (полость, отросток, хрящ), решетчатый (гребень, кость, отверстие), сосцевидный (отросток, вырезка, отверстие).

Переведите термины на русский язык:

а) nodi lymphatici, spina nasalis posterior, corpus vesicae felleae, ductus hepatici, vv. meningae mediae, rr. tractus optici, nervi vasorum, nervi faciales, dura mater encephali, auricula sinistra, rima palpebrarum, radix vestibularis, margo ureteris anterior, papillae parotideae, apex pulmonis, hiatus canalis nervi, apex radices dentis.

Переведите:

а) переднее брюшко мышцы, малый рог подъязычной кости, мягкая оболочка головного мозга, латеральная поверхность скуловой кости, головка стремени слуховой кости, крыло сошника, медиальная стенка глазницы, барабанная стенка улиточного протока, наружный затылочный выступ, внутреннее позвоночное венозное сплетение, мышечная пластинка слизистой оболочки пищевода;

Контрольная работа №3

Тема «Основы фармацевтической терминологии»

Перепишите рецепты, подставляя нужные окончания:

1. Recipe: Tinctur... Belladonn... 10 ml.
2. Recipe: Tinctur... Convallari...
Tinctur... Valerian... ana 10 ml.
3. Recipe: Speci... pectoral... 10,0.
4. Recipe: Tabulett... Ciprinol... numer... 12.
5. Recipe: Lamell... ophthalmic... cum Novocain... numer...30.
6. Recipe: Solution... Iodi spirituos... 5 % gutt... VI.
7. Recipe: Suppositori... cum Ichthyol... numer...10.
8. Recipe: Spirit... aethylic... 95 % — 20 ml
Aqu... purificat... 10 ml.

9. Recipe: Pulver... cum Oxytetracyclin... pro suspension... 30,0.

Замените русские слова латинскими:

Recipe: Tabulettas (против кашля) numero 12

Recipe: Tabulettas Furacilini 0,02 (для наружного употребления)
numero 10

Recipe: Suppositoria (с экстрактом) Belladonnae 0,015 numero 6.

Recipe: Aetheris (для наркоза) 100 ml
Da (в темной склянке).

Recipe: Solutionis Diprophyllini 10 % — 5ml
Da tales doses numero 6 (в ампулах).

Переведите рецепты на русский язык:

1. Recipe: Emulsi olei Ricini 180,0
Sirupi Sacchari ad 200,0
Misce. Da.
Signa. По 2 столовые ложки через 1 ч. до наступления слабительного действия.
2. Recipe: Extracti Aloes fluidi 1,0
Da in ampullis.
Signa. По 1 мл под кожу.
3. Recipe: Suppositorium cum Ichthyolo 0,2
Da numero 10 in scatula.
Signa. По 1 свече 1 раз в день.
4. Recipe: Sirupi Rhei 30,0
Da.
Signa. По 1 чайной ложке 2 раза в день ребенку 8 лет.
5. Recipe: Infusi foliorum Salviae 20,0—200 ml
Da.
Signa. Для полоскания.
6. Recipe: Olei Terebinthinae 10 ml
Da.
Signa. По 10—15 кап. на стакан горячей воды для ингаляции
7. Recipe: Tabulettas Fungistatini 0,5 numero 20
Da.
Signa. По 2 таблетки 4 раза в день.
8. Recipe: Tabulettas «Sedalgin» numero 20
Da.
Signa. По 1—2 таблетки.
9. Recipe: Methoxyrini 0,01
Da tales doses numero 20 in tabulettis
Signa. По 1/2 таблетки 3 раза в день.
10. Recipe: Suppositoria «Anaesthesolum» numero 20
Da.
Signa. По 1 свече в прямую кишку на ночь.
11. Recipe: Infusi herbae Hyperici 20,0—200 ml
Da.
Signa. На 3 приема в день перед едой.
12. Recipe: Extracti Sanguisorbae fluidi 30 ml
Da.
Signa. По 40 капель 4 раза в день.

Запишите рецепты на латинском языке:

1. Возьми: Жидкого экстракта крапивы
Жидкого экстракта тысячелистника по 25 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь. По 25—30 капель 3 р. в день за 1/2 часа до еды.
2. Возьми: Раствора сульфацила-натрия 30 % — 5 мл
Пусть будут выданы такие дозы числом 6 в ампулах.
Обозначь. По 3 мл 2 р. в день в вену
3. Возьми: Очищенного скипидара 10,0
Салициловой кислоты 2,0
Вазелина до 30,0
Смешай, чтобы получилась мазь.
Выдай.
Обозначь. Антисептическая мазь
4. Возьми: Очищенного этилового спирта 40%
Ментола по 20 мл
Выдай.
Обозначь. Втирание
5. Возьми: Раствора камфоры в масле 20% — 1 мл
Выдай такие дозы числом 6 в ампулах.
Обозначь. Вводить под кожу
6. Возьми: Раствора нитроглицерина в спирте 1% — 5 мл
Выдай.
Обозначь. По 2 капли на кусочек сахара
7. Возьми: Валериановой настойки
Ландышевой настойки по 10 мл
Настойки красавки 2,5 мл
Ментола 0,1
Смешай. Выдай.
Обозначь. По 20—25 капель 3 раза в день
8. Возьми: Сиропа солодки 30 мл
Выдай.
Обозначь. По 1 столовой ложке 3 раза в день
9. Возьми: Кору крушины
Цветков ромашки
Цветков липы
Сухих ягод калины по 15,0
Смешай, пусть образуется сбор.
Выдай.
Обозначь. Заварить как чай
10. Возьми: Кору крушины
Листьев крапивы по 15,0
Листьев мяты перечной
Корневищ с корнями валерианы по 5,0
Смешай, пусть получится сбор.
Выдай.
Обозначь. Приготовить отвар из расчета 1 ст.л. на стакан кипятка, принимать по 1/2 стакана утром и вечером
11. Возьми: Противоастматического сбора 50,0
Выдай в мешочке.
Обозначь. Курительный сбор
12. Возьми: Травы тысячелистника 8,0

- Листьев мяты перечной 1,0
Смешай, пусть получится сбор.
Выдай такие дозы числом 6 в бумажных мешочках.
Обозначь. Заварить стаканом кипящей воды, настоять 15 мин, процедить. Принимать по ст.л. 3—4 р. в день
13. Возьми: Корней алтея
Корней солодки по 10,0
Дубовой коры 3,0
Смешай, пусть образуется сбор.
Выдай.
Обозначь. Заварить в кипятке
14. Возьми: Подсолнечного масла
Хлороформа по 15,0
Смешай. Выдай.
Обозначь. Для втирания с последующим плотным укутыванием
15. Возьми: Талька
Пшеничного крахмала поровну по 15,0
Смешай. Выдай.
Обозначь. Детская присыпка
16. Возьми: Нафталана 45,0
Борной кислоты 5,0
Оксида цинка 10,0
Пшеничного крахмала 15,0
Вазелина до 100,0
Смешай, пусть получится паста.
Обозначь. Смазывать при ожогах

Контрольная работа №4

Тема: «Основы клинической терминологии»

Подберите греческие приставки, совпадающие по значению с латинскими:
in- (оба значения), extra-, infra-, cot-, super-, inter-, contra-.

Подберите латинские приставки, совпадающие по значению с греческими:
a-, syn-, ec-, epi-, endo-, ecto-, anti-, peri-.

Проанализируйте термины с приставками, объясните их значение:

а) dysphagia, dysergia, dyssynergia, dysenteria, hypotonia, hypertensio, agenesia, anacria (amelia), periosteum, pericardium, endocardium, endocarditis, hypertrophia, atrophia, hypotrophia, eutrophia, anaemia, anoxia, anoxaemia, hypoglykaemia, hyperthermia, syndactylia, parotitis, ectopia, enophthalmus, exophthalmus, exomphalus, dysplasia, aplasia, hyperaemia, exoplasma, apnoe, dyspnoe, eupnoe, hypaesthesia, anaesthesia;

б) perinatalis, praenatalis, postnatalis, internatalis, praematurus, postmaturus, retropharyngeus, assimilatio, dissimilatio, subcutaneus, praepatellaris, contratusslvus, secretio, desinfectio, infraorbitalis, suprasternalis, praemortalis, interosseus, intercostalis, intrauterinus, extrauterinus, desensibilisatio, subscapularis, impressio, inoperabilis, incurabilis, invalidus, dysbacteriosis, hyposecretio, reinfectio, refluxus, extracapsularis.

Проанализируйте термины, выделите составляющие их элементы и объясните значение:

haematologia, haematuria, haematoma, haemorrhagia, haemolyticus, haematogenus, haemophilia, spasmophilia (tetania), anaemia, hyperaemia, toxemia, pyuria, uraemia, pyaemia,

acetoaemia, ischaemia (греч, ischo — задерживать, препятствовать), galactosaemia, bacteriuria, acetonuria, hyperkaliaemia, albuminuria, hypophosphataemia, haemangioma, uropoiesis, haemopoiesis, cytopenia;

sialorrhoea, diarrhoea, apnoe, dyspnoe, hyperaesthesia, pyorrhoea, asphygmia, hydraemia, ahydraemia, dyscholekinosis, acholia, anopsia, dysopia, biopsia, chirurgia, coprostasis, galactostasis, leucopenia, leu- cocytosis, thrombopenia, thrombocytosis, thrombosis, asiderosis, hy- posiderosis, sideroprivus.

4.3. Список афоризмов (контролируемые компетенции – ОПК-5, УК-4)

Ab ovo – от яйца; с самого начала.

Ad Kaléndas Graécas – букв. “до греческих календ”; никогда.

Áliis inserviéndо consúmog – служба другим, сгораю (девиз, сопутствующий горящему светильнику или свече – эмблеме врачевания).

Alma mater - мать-кормилица (употребляется для обозначения учебного заведения, где учился говорящий).

Amicus cognoscitur amore, more, ore, re – Друг познается по любви, нраву, речам, делам.

Amor tussisque non celantur – Любовь и кашель не скрыть.

Arte et humanitate, labore et scientia – Искусством и человечностью, трудом и знанием.

Bene dignoscitur, bene curator – Хорошо распознается – хорошо лечится.

Carpe diem! – Лови день! (Пользуйся случаем!)

Comple aegrotum bona spe!- Внушай больному надежду на хорошее!

Ignoti nulla curatio morbi – Нельзя лечить непознанную болезнь.

In dubio abstinere – В сомнении – воздержись.

Medicina fructuosior ars nulla – Нет искусства более плодотворного, чем медицина.

Medicus medico amicus est – Врач врачу друг (помощник).

Ne noceas, si juvare non potes – Не вреди, если не можешь помочь.

Non schole sed vitae discimus – Мы учимся не для школы, а для жизни.

O témpora, o móres! – О времена, о нравы!

Omnes, quantum potes, juva! – Всем, сколько можешь, помогай!

Ómnia méa mécum pórtо – все мое ношу с собой.

Per áspera ad ástra – через тернии (трудности) к звездам.

Post scríptum (P.S.) - букв. «после написанного»; постскриптум; приписка к письму.

Potius sero, quam nunquam – Лучше поздно, чем никогда.

Prímum non nocére – прежде всего – не навреди!

Primus inter pares – Первый среди равных.

Procul ex oculis, procul ex mente! – С глаз долой – из сердца вон!

Qui bene interrogat, bene dignoscit, qui bene dignoscit, bene curat – Кто хорошо расспрашивает, тот хорошо ставит диагноз; кто хорошо ставит диагноз, тот хорошо лечит болезнь.

Qui scribit, bis legit – Кто пишет, тот дважды читает.

Quod licet Jovi, non licet bovi – Что дозволено Юпитеру, то не дозволено быку.

Radices litterárum amárae sunt, frúctus dúlces – корни наук горькие, а плоды сладкие.

Repetítio est máter studiórum – повторение – мать учения.

Sálus aegróti supréma lex medicórum – здоровье больного – высший закон для врачей.

Sálus pópuli supréma lex – благо народа – высший закон

Sápere áude – дерзай быть мудрым!

Si juvátur, natúra laudátur, si non juvátur, médicus accusátur – если помогает, хвалят природу, если не помогает, обвиняют врача.

Simília simílibus curántur – подобное излечивается подобным.

Státus praésens (aegróti) – настоящее состояние (больного).
 Tábulá rása – букв. “чистая доска”; нечто нетронутое; пустое место.
 Térra incógnita – букв. “неизвестная земля”; неизвестная область знаний.
 Véni, vídi, víci – пришел, увидел, победил
 Víta brévis, ars lónga – жизнь коротка, долог путь к мастерству

4.4. Перечень заданий к зачету (контролируемые компетенции – ОПК-5, УК-4)

Зачет по латинскому языку проводится в письменной форме и включает в себя 5 заданий.

1. Перевод анатомических терминов с латинского языка на русский;
2. Перевод анатомических терминов с русского языка на латинский;
3. Анализ клинических терминов и объяснение их значения;
4. Образовать клинические термины с заданным значением;
5. Записать рецепты на латинском языке.

Примерный перечень заданий к зачету.

1. Переведите анатомические термины на русский язык:

Pyramis medullae oblongatae
 Pars endocrina pancreatis
 Cavitas medullaris
 Margo inferior pulmonis sinistri

2. Переведите анатомические термины на латинский язык:

Легочная поверхность сердца
 Вырезка верхушки сердца
 Перепончатая стенка трахеи
 Передняя стенка желудка

3. Объясните значение клинических терминов:

Podalgia
 Rhinologia
 Cheilodynia
 Microgenia

4. Переведите клинические термины на латинский язык:

Боль в области позвоночника
 Заболевание сердца
 Воспаление прямой кишки
 Удаление миндалин

5. Запишите рецепты на латинском языке:

- а) Возьми: Аммония хлорида 0,5
 Сиропа солодки 2,0
 Воды дистиллированной 100 мл
 Смешай. Выдай
 Обозначь. По 1 чайной ложке 4-5 раз в день
- б) Возьми: Винилина 200,0
 Масла подсолнечного или персикового 80,0
 Смешай. Выдай.
 Обозначь. Наружное, для смачивания салфеток.